

ICANN
Расшифровка
Вебинар, посвященный проблеме географических наименований в контексте
работы над последующими процедурами, применимыми к новым gTLD —
заседание II
Вторник, 25 апреля 2017 года, 22:00 UTC

Примечание: Несмотря на то, что эта расшифровка по большей части верна, в некоторых местах она может оказаться неполной или неточной из-за плохой слышимости или ошибок в расшифровке. Она публикуется как вспомогательный материал для понимания протокола заседания, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись. Аудиофайл опубликован по адресу:
<http://audio.icann.org/gnso/gnso-new-gtld-subsequent-2-25apr17-en.mp3>
Запись Adobe Connect: <https://participate.icann.org/p2rylarbitp/>

Записи и расшифровки заседаний представлены на странице основного календаря событий GNSO (Организация поддержки доменов общего пользования)
<http://gnso.icann.org/en/group-activities/calendar>

Джефф Ньюман (Jeff Neuman): Хорошо, я обращаюсь ко всем. Здравствуйте! Это Джефф Ньюман. Добро пожаловать на вебинар, посвященный географическим наименованиям. Это второй из двух аналогичных вебинаров. Ранее сегодня мы уже провели один вебинар, посвященный географическим наименованиям. А сейчас у нас будет второй. Многие из материала будут повторяться с первым вебинаром, но выступит также несколько новых докладчиков, а несколько человек из тех, кто выступал на первом вебинаре, к сожалению, не смогут присоединиться к нам на втором. И я хочу еще поприветствовать всех вас на этом заседании. Это действительно первый вебинар такого рода, посвященный проблеме географических наименований, и мы надеемся, что это только начало сотрудничества в рамках модели с участием многих заинтересованных сторон для обсуждения проблем, связанных с географическими наименованиями.

На приглашение принять участие в этих двух вебинарах ответили более 180 человек. В последнем участвовали значительно больше 100, а в этом пока участвуют 34–35 человек. То есть посещаемость прекрасная.

Эти заседания, как предыдущее, так и это, записываются, а ссылка на запись будет разослана вам после завершения вебинара. Если вы не ответили на приглашение, если вы просто подключились по ссылке, то это замечательно, спасибо вам, но было бы замечательно, если бы вы отправили сообщение на адрес, который я сейчас попрошу кого-то из персонала ICANN опубликовать, если вы подтвердите свое участие, вы сможете получить материалы по завершении вебинара. Эмили, спасибо, что опубликовали это.

Итак, повестка дня нашего вебинара будет... я проведу небольшое вступление, пожалуй, мне следует представиться. Затем мы также пройдемся по серии выступлений, на которых будут представлены разные точки зрения на проблему географических наименований, а затем обсудим вопросы, если они у вас будут.

Во-первых, я хочу сказать, что эта тема касается географических наименований на верхнем уровне, хотя мы понимаем, что у некоторых членов сообщества могут быть проблемы с географическими наименованиями на втором уровне, но для этих заседаний, для этих вебинаров и для заседаний, которые мы планируем провести в Йоханнесбурге на конференции ICANN 59, мы будем заниматься только географическими наименованиями на верхнем уровне. Так что если у кого-то есть вопросы или темы для обсуждения, касающиеся второго уровня, мы просим вас отложить их на следующий раз.

Причина, по которой мы собрались здесь, хотя, пожалуй, мне надо назваться, меня зовут Джефф Ньюман, я один из сопредседателей процесса разработки политики GNSO в отношении последующих процедур вместе с Аври Дория (Avri Doria), которая также подключена к нашему вебинару, чуть позже она проведет ту его часть, которая будет посвящена ответам на вопросы.

Наша миссия заключается в том, чтобы подготовить... проанализировать процедуры, которые использовались в раунде 2012 года, а также политику, на основе которой эти процедуры были сформированы, извлечь какие-то уроки из тех процедур, которые тогда применялись, и выработать... в рамках сообщества процедуры, которые, возможно, будут применяться в будущих раундах приема заявок на новые gTLD.

В сообществе в настоящее время предпринимается множество разных усилий, затрагивающих проблему географических наименований на верхнем уровне. Конечно, есть рабочая группа правительственного консультативного комитета, GAC, которая занимается обсуждением определенных проблем, касающихся географических наименований. И я надеюсь, что они будут здесь — Ольга Кавалли (Olga Cavalli) — надеюсь, она будет здесь и выступит чуть позже на нашем вебинаре. Она сейчас в дороге, но она постарается, если получится, подключиться к нашему заседанию ближе к его завершению.

Кроме того, в настоящее время осуществляется инициатива, которая называется сквозная рабочая группа сообщества по использованию названия стран и территорий на верхнем уровне. И они только что выпустили, или они выпустили промежуточный отчет, провели общественное обсуждение, этот период общественного обсуждения завершился 21 апреля, то есть всего несколько дней назад. И они подготовят, хочется надеяться, что до 59 конференции ICANN, итоговый отчет или хотя бы сводку по итогам общественного обсуждения.

И, конечно же, PDP, процесс разработки политики, который ведется в GNSO, также среди прочих вопросов затрагивает проблему географических наименований на верхнем уровне.

То есть наши усилия здесь посвящены продвижению идеи диалога между разными частями сообщества, чтобы мы могли сотрудничать в выработке понимания различных аспектов проблемы географических наименований, чтобы обеспечить понимание разных потребностей разных заинтересованных сторон в рамках этого сообщества многих заинтересованных сторон и, возможно, выработать предложения, которые можно было бы обсудить на встрече с личным присутствием участников в рамках 59 конференции ICANN в Йоханнесбурге.

Проблема географических наименований на самом деле началась, по крайней мере если говорить о текущих вопросах, которыми мы сейчас занимаемся, с рабочей группы по IDN-доменам в 2007 году, эта группа первой предложила создать сквозную группу сообщества для обсуждения проблемы возможных географических наименований на верхнем уровне. Вскоре после этого в 2007 году было выпущено коммюнике правительственного консультативного комитета, в котором было сказано, что ICANN должна избегать употребления названий стран, территорий и мест, а также описаний языков или народов стран, территорий и регионов до заключения соглашений с соответствующими правительственными и государственными органами.

Приблизительно в то же время GNSO сформировало рабочую группу по резервированию имен, которой также было поручено рассмотреть возможность резервирования имен на верхнем уровне, чтобы на такие имена нельзя было подавать заявки в рамках того, что в итоге прошло как раунд 2012 года.

Однако рабочая группа по резервированию имен не рекомендовала резервировать географические наименования, а пришла к мнению, что должен быть предусмотрен некий механизм разрешения споров, который позволял бы оспаривать заявки, поданные для регистрации географических наименований.

И наконец, в итоговом отчете GNSO не было рекомендаций и не высказывалось согласие с мнением рабочей группы по резервированию имен о том, что имена на верхнем уровне резервировать не следует, за исключением двухсимвольных имен, которые тогда ассоциировались и до сих пор ассоциируются с национальными доменами верхнего уровня.

После того, как GNSO рекомендовала это Правлению, следует сказать, что персонал ICANN приступил к разработке руководства кандидата и правил, или, лучше сказать, процедур, в рамках которых кандидаты могли бы подавать заявки на новые домены верхнего уровня. В конечном итоге в руководстве кандидата, это руководство рекомендовало, или, извините, руководство требовало или запрещало кандидатам подавать заявки на двухсимвольные имена на верхнем уровне, а также не позволяло подавать заявки на определенные имена из очень конкретного списка названий стран и территорий. А они были привязаны к спискам Международной организации по стандартизации, ISO.

Для тех, кто на самом деле хочет подробнее познакомиться с историей, вы можете обратиться к отчету группы CCWG об использовании названий стран и территорий, там очень подробно расписана предыстория этого вопроса. Кроме того, что-то из этого было опубликовано с сопроводительным документом, который был выложен на странице... на веб-странице, на которой будут публиковаться все эти материалы, а также слайды и презентации.

С того времени, с 2012 года, больше никаких рекомендаций от GNSO по проблеме географических наименований не было. При этом в 2012 году были поданы 66 заявок, в которых было указано, что это заявки на географические наименования в соответствии с руководством кандидата. Был также Совет по географическим наименованиям, сформированный для выяснения того, отвечают ли такие географические наименования обязательным требованиям, то есть могут представить письмо с выражением поддержки или отсутствия возражений от соответствующих государственных органов.

Выяснилось, что 63 заявки, которые были определены... извините, из 66 заявок, которые были определены кандидатами как заявки на географические наименования, 56 из них представили всю необходимую документацию, так что на сегодняшний день 54 из них были делегированы. Следует отметить, что были три кандидата, которые на самом деле не определяли свои заявки как заявки на географические наименования, но это были три строки, отвечавшие критериям, определенным в руководстве кандидата, это были заявки на домены Tata, Var и (Tui).

Помимо таких географических наименований, или, пожалуй, следует называть их заявками, которые были определены кандидатами как заявки на географические наименования, был также ряд заявок, на которые распространялась процедура заблаговременного предупреждения со стороны GAC, когда один или несколько членов GAC выразили озабоченность в связи с географической природой таких строк. Они указаны на слайде номер 5, это такие строки, как Swiss, Persian Gulf, capital, city, town и т. п.

И по каждому из таких случаев было... или по большинству из таких случаев было принято какое-то решение соответствующих государственных органов, или же в некоторых случаях на них все еще распространяются меры обеспечения подотчетности или же их делегирование приостановлено ICANN.

Итак, следующие шаги, я быстро пройду, на самом деле следует ознакомиться со всеми материалами, сопроводительными материалами к этому вебинару. Будут докладчики, которые будут предлагать возможные варианты дальнейших действий, поэтому надо взять все эти материалы, чтобы они были у всех, чтобы мы могли подводить итоги по этим материалам. Они будут переведены, вернее, расшифровки этих телеконференций будут переведены на языки ООН и разосланы всем участникам этих телеконференций, а также сообществу, опять же, чтобы мы смогли с пользой провести очные заседания на 59 конференции ICANN в Йоханнесбурге и попытались в рамках модели с участием многих заинтересованных сторон подготовить какое-то предложение о том, в каком направлении двигаться дальше по проблеме географических наименований.

Так что с учетом всего сказанного... о, тут много шума на линии. Я хочу попросить всех выключать микрофоны, когда вы не говорите. Еще всего несколько базовых правил: пожалуйста, помните о стандартах поведения ICANN, они перечислены по ссылке на слайде 8. А вопросами мы займемся после презентации, когда будем отвечать на вопросы, если мы до них доберемся. Если мы не сможем ответить на все вопросы, они будут... они будут у нас записаны в текстовом виде, так что мы будем просить всех выступающих ответить на касающиеся их вопросы в письменном виде и разошлем эти ответы всей группе.

Мы бы просили для вопросов во время этого вебинара использовать ярлык, который показан на этом слайде, чтобы мы знали, что это действительно вопрос, хотя, конечно же, мы будем только

приветствовать любое общение в окне чата. Так что, пожалуйста, пишите так: открывающая скобка, слово question, закрывающая скобка, так нам будет гораздо удобнее выбирать вопросы для ответов на них.

На этом, кажется, у нас все по основным правилам, и мы можем перейти к сути этого заседания в рамках нашего вебинара. Порядок будет немного отличаться от того, который использовался на первом вебинаре, это сделано для того, чтобы подстроиться под график разных участников. Итак, первую презентацию проведет Мартин Саттон (Martin Sutton), это председатель группы претендентов на домены-бренды. Итак, Мартин, прошу вас.

Мартин Саттон: Спасибо, Джефф. Вы меня слышите?

Джефф Ньюман: Да, прекрасно. Спасибо.

Мартин Саттон: Отлично. Небольшое уточнение — я на самом деле директор группы претендентов на домены-бренды (BRG). Я бы не хотел, чтобы на меня обижался председатель. Но спасибо, прежде всего за эту возможность выступить на сегодняшнем вебинаре и представить позиции группы BRG и группы реестров.

Для тех, кто меня не знает — я руковожу группой претендентов на домены-бренды, это профессиональное объединение реестров, заинтересованных в доменах типа «.бренд». Наши члены представляют как нынешних, так и будущих кандидатов. И прежде всего, как я это сделал на первом вебинаре, я хочу просто объяснить, что регистратуры «.бренд» являются (неразборчиво) обычные открытые коммерческие регистратуры, которые использовались в прошлом. По сути, они не используют (неразборчиво) домен для использования посторонними. Их задача заключается в поддержке и продвижении собственных брендов с расширенными возможностями контроля своего присутствия в Интернете и защиты своих клиентов онлайн.

Если можно, давайте перейдем к следующему слайду. Спасибо. Так что с учетом этого группа BRG занимает четкую позицию в отношении использования географических терминов на верхнем уровне, то есть мы не поддерживаем никакие ограничения на использование географических наименований кандидатами, которым принадлежат соответствующие товарные знаки, когда такой TLD используется для идентификации бренда, а не для представления географического названия, и не нарушается никакое национальное или международное законодательство.

И у меня тут есть несколько пунктов, шесть пунктов, в обоснование такой позиции группы BRG. Давайте перейдем к следующему слайду. Во-первых, (неразборчиво) воспользоваться доменными именами для (неразборчиво) использования, чтобы создавать доверительное пространство и обеспечивать защиту своих потребителей от множества проблем, которые существуют в традиционных открытых регистратурах и с которыми мы сталкивались в прошлом.

Во-вторых, одно и то же слово может иметь несколько значений, так что важен контекст, который необходимо при этом учитывать. И по такой идее термины, использующиеся для брендов, зачастую могут совпадать с географическими наименованиями.

Однако когда речь идет о доменах верхнего уровня, мы не можем найти оправдание тому, чтобы использование географических названий получало преимущество над названиями на основе брендов. Это один из тех моментов, которые мы хотели бы обозначить. И просто чтобы вам было легче представить (неразборчиво) попытаться проиллюстрировать это, так что давайте перейдем к следующему слайду.

Итак, Земля — это планета и (неразборчиво) значения. В общем значении это почва, а также товарный знак службы парков развлечений

в США. Все эти значения сосуществуют и не вызывают путаницы, потому что все они используются по-разному, так что сразу можно понять, о чем идет речь.

А Кливленд представляет собой пример товарного знака, который совпадает с географическим наименованием, однако это имеет отношение (неразборчиво) отношение между этими двумя терминами, производство клюшек для гольфа в Калифорнии, бренд Cleveland не имеет никакого отношения к городу Кливленд в штате Огайо. И интересно, что название города (неразборчиво) Кливленд, и мы также не считаем, что предпочтения могут получать имена людей.

Если можно, давайте перейдем к следующему слайду... то есть это тоже важно. Нет ничего, что свидетельствовало бы о том, что использование географических наименований владельцами товарных знаков может привести к какой-либо путанице или навлечь какие-либо риски на пользователей Интернета. А если такие свидетельства отсутствуют, то применять ограничения не имеет смысла. Мы должны помнить, что регистратура «.бренд» ограничивает круг владельцев доменов только теми, кому принадлежит соответствующий бренд, и связанными с ними лицами, утвержденными владельцем этого бренда, поэтому доверительное пространство домена «.бренд» обеспечивает большие возможности контроля всей регистратуры владельцем товарного знака и защищает конечных пользователей от возможной путаницы или рисков.

Следующий слайд. Также (неразборчиво) подробно рассказано в более поздних выступлениях, где... если нет суверенных (неразборчиво) прав собственности государства, мы действительно считаем, что нет никаких ограничений, которые следует (неразборчиво). Однако основываясь на такой практике, когда двухсимвольные коды стран по сути представляют собой собственность онлайн, они уже (неразборчиво) соответствующей страны и ее правительства.

Так что любые дальнейшие (неразборчиво) что касается нас и (неразборчиво). И последнее — уже существует набор мер защиты (неразборчиво) доступных в рамках процедур оспаривания и разрешения споров, а также текущие договорные обязательства и применимые национальные и международные законы, которые никто не отменял.

То есть так можно вкратце рассказать (неразборчиво), поэтому давайте перейдем к последнему слайду. Я еще раз повторю, что позиция группы BRG заключается в том, что мы не поддерживаем никаких ограничений на использование географических наименований (неразборчиво) для географических (неразборчиво).

Терри Эгню (Terri Agnew): Мартин, это Терри из персонала. Извините, я вас прерву. У вас звук прерывается, причем в этот раз уже очень сильно, так, что больше нельзя разобрать, что вы говорите.

Мартин Саттон: Прошу прощения. (неразборчиво).

Джефф Ньюман: Да, это Джефф Ньюман. На этом я вмешаюсь. Спасибо, Мартин. У нас есть ваши слайды и есть записи из первой телеконференции. Я думаю, что этот последний слайд является хорошей сводкой позиции группы BRG, которая четко отражена на этом слайде, поэтому перейдем к следующему докладчику, а если вы хотите сказать что-то, что вы не успели сказать, вы можете ввести это в окне чата.

Итак, следующий Александр Шуберт (Alexander Schubert). Александр, мы проверили работу вашего микрофона, все нормально, говорите.

Александр Шуберт: Да, здравствуйте. Это Александр. Я сооснователь (неразборчиво) и основатель компании, которая намерена подать заявку на домен .USA в следующем раунде. Мы говорим о географических наименованиях, и я хотел бы поговорить о небольшом наборе, а не о всем многообразии

таких наименований. Итак, я хочу поговорить о названиях стран и территорий и кодах ISO 3166, трехсимвольных кодах ISO, которые потенциально могут использоваться в качестве строк gTLD в рамках следующего раунда.

Второй слайд, пожалуйста. Хорошо, итак, рассмотрим возможность разрешить использование как названий стран и территорий, так и кодов ISO 3166, трехсимвольных кодах ISO. Если мы посмотрим на раунд 2012 года, тогда, естественно, правительства столкнулись с головной болью при разрешении подачи заявок на использование названий стран или трехсимвольных кодов ISO в качестве TLD, они хотели какой-то механизм безопасности, который позволил бы контролировать использование принадлежащих им названий, я сейчас говорю о мнении GAC, чтобы была какая-то защита.

И в конечном итоге ничего из предлагавшегося, по всей видимости, не сняло их озабоченность. То есть в результате такие имена вообще нельзя регистрировать. И я считаю, что если мы будем продолжать в том же духе, то так это и останется. То есть есть положение 2.2.1.4.1, в котором прямо говорится, что нельзя подавать заявки на названия стран и территорий и нельзя подавать заявки на трехсимвольные коды ISO 3, обозначающие страны.

Поэтому единственный способ получить возможность подавать заявки на названия стран или трехсимвольные коды — это отменить это положение. А только что мы слушали выступление представителя владельцев брендов, которые говорят, что должно быть так, что если кто-то подаст заявку на домен .Israel, то Израиль всегда сможет возразить. Однако когда речь идет о названии страны, тогда, на мой взгляд, было бы гораздо полезнее делать так, как мы делали в последнем раунде для названий городов, когда кандидат должен сначала связаться с правительством, рассказать о своих планах в качестве (неразборчиво), кто они такие, что

они собираются делать, а затем они получают письмо об отсутствии возражений и могут двигаться дальше.

То есть я предлагаю удалить из руководства кандидата полностью все это положение 2.2.1.4.1 и передать определенный контроль за названиями стран и трехбуквенными кодами правительствам этих стран. Параграф 3 положения 2.2.1.4.2 следует изменить таким образом, чтобы оно включало названия стран и территорий и другие трехбуквенные коды ISO. В результате если кто-то захочет подать заявку на такое имя, для этого нужно будет представить письмо об отсутствии возражений от правительства такой страны.

И это имело бы смысл, потому что, в конце концов, название этой страны или территории принадлежит не правительству, а народу, проживающему на этой территории, или, скажем так, связанному с этой территорией, идентифицирующему себя как народ этой территории. И этот народ предпочел бы, чтобы это имя использовалось надлежащим образом. То есть народ, проживающий на этой территории, выбирает правительство, которое его представляет, и вот с этими правительственными органами и надо договариваться, что может быть естественнее.

А они (неразборчиво) члены, которые утверждают, что такой защиты недостаточно, можно предусмотреть альтернативное положение, мол, хорошо, дайте нам письмо об отсутствии возражений от соответствующего члена GAC. То есть если вы слушали заседания GAC на последних конференциях ICANN, там были некоторые члены GAC, которые заявляли, что они независимы в своих решениях от своего правительства и что может быть лучше, если подписывать такое письмо будет также сам член GAC.

А если поговорить с управляющими национальных доменов, ccTLD, то им не нравится идея конкуренции с их двухсимвольными ccTLD. То есть они рассматривают трехсимвольные gTLD, представляющие коды

стран, как что-то очень похожее на их двухсимвольные ccTLD, и есть немало управляющих ccTLD, которые прямо возражают против возможности использования трехсимвольных кодов стран в качестве gTLD.

А я предлагаю, чтобы тот, кто хочет подавать заявку на трехсимвольный код, должен был сначала обратиться к управляющему ccTLD или по меньшей мере получить от него письмо об отсутствии возражений, потому что если допустить работу против них, это будет катастрофа.

Не могли бы вы перейти на последний слайд? Итак, давайте остановимся на двухсимвольных метках. В документе RFC 1591 (Постел) четко дал понять, что двухсимвольные метки присваиваются странам. Однако некоторые утверждают, что есть такие двухсимвольные метки, которые никогда не будут присвоены никакой стране, например, .AA или .ZZ. Эти метки... их немного, но есть такие метки, которые используются как бы в общественных целях, как, например, частное пространство IP-адресов, 192.168, и т. д и т. п. То есть ни одной стране никогда не будет присвоен код AA.

Так почему бы не дать его, к примеру, авиакомпании American Airlines, у них уже есть домен AA.com. Знаете, я считаю, что даже если та или иная комбинация букв не может быть присвоена какой-то стране, все равно двухсимвольные строки не должны быть gTLD, просто чтобы сохранить старый порядок.

И такой порядок не должен быть односторонним, он должен быть взаимным. Если трехсимвольный код присваивается TLD, это должен быть gTLD, это не может быть ccTLD. Если разрешить использовать трехсимвольные коды также и в качестве ccTLD, так мы совершенно запутаем пользователей Интернета.

На этом у меня все.

Джефф Ньюман: Спасибо, Александр. Дальше у нас Себастьян Дуко (Sebastien Ducos), это председатель группы по географическим TLD, это группа интересов в рамках группы заинтересованных сторон-регистратур. Себастьян.

Себастьян Дуко: Всем привет. Итак, я Себастьян Дуко, группа географических TLD. Наша группа представляет примерно половину кандидатов, подавших заявки на географические TLD в этом раунде, как объяснил Джефф чуть раньше. Кроме того, в нашу группу также входят кандидаты на домены .Cat и .Asia из предыдущего раунда подачи заявок.

Следующий слайд, пожалуйста. Так что когда мы прошли по этому предыдущему раунду, я подумал, что было бы интересно представить точку зрения группы о том, как мы прошли и пережили этот раунд. Один из моментов, о которых уже упомянул Джефф, это то, что многие из нас подавали заявки на TLD на основе географических наименований, но не были признаны географическими наименованиями, либо потому, что те имена, на которые подавались заявки, не совпадали в точности с именами из одного из списков, приведенных в руководстве кандидата, или там по каким-то другим причинам, когда, по сути, говорилось, что они не отвечали этим критериям.

И в то же время были многие, которых сочли географическими или дали возможность считаться географическими, однако по своему профилю они не были географическими, то есть цель конкретного TLD не имела отношения к географическим понятиям. И они не обращались к правительствам.

То есть для нас это понятие того, что такое географические наименования, я сейчас перейду к этому на следующем слайде, охватывает два, то есть географические домены не только основываются на географических названиях, но и служат в качестве географических TLD, то есть для людей из определенной местности.

И эта озабоченность, письмо о поддержке или отсутствии возражений от правительства страны, которое было обязательно в этом первом раунде, это действительно позволяло обозначать и было полезным, на наш взгляд, инструментом для обозначения того, что та или иная заявка действительно представляет если не непосредственно правительство, то по меньшей мере сообщество, географическое сообщество, поддерживаемое местным правительством.

Следующий слайд, пожалуйста. То есть одно из того, что мы бы хотели предложить, и мне нужно быть очень осторожным, потому что в нашей группе звучит также много голосов, которые просят ничего не менять в руководстве кандидата, потому что это хоть какой-то известный нам документ, мы знаем, как с ним работать, так что небольшие возможные изменения были бы хорошим вариантом для всех.

То есть немного изменить определение того, что представляет собой географический TLD, чтобы включить в него эту идею о том, что это не просто название, а что это также TLD, целью которого является представлять тот или иной географический регион или сообщество, а также расширить круг возможных TLD за пределы того списка, который мы включили в руководство кандидата, чтобы это была любая аббревиатура или сокращение, которое оператор TLD считает относящимся к региону, и, опять же, чтобы оно поддерживалось местным правительством, которое предоставило бы письмо о поддержке или отсутствии возражений, чтобы не было так, что любой желающий может создать любое имя, представляющее любое географическое название.

Опять же, соответствующее правительство поддержало бы тот факт, я думаю, к примеру, вот Барселону сокращают как BCN, аббревиатура BCN действительно что-то представляет в Барселоне, но она может быть неизвестна за пределами Барселоны, ее может не быть в списке, но она представляет из себя что-то логичное.

Следующий слайд, пожалуйста. А второе предложение — отменить ограничение имени, хотя мы бы оставили в руководстве кандидата этот список как пример того, что такое географическое наименование, и если имя, вызывающее озабоченность, присутствует в этом списке, то оно определяется как географическое, но расширить это определение и включить в него аббревиатуры и сокращения, которые не входят в этот список, при условии, что они признаются местным правительством.

Следующий слайд, пожалуйста. Мы бы также решили, что в случае спора о строке в данном раунде приоритет должен отдаваться географическим наименованиям, поддержанным правительствами, просто как... потому что они представляют большее благо. При этом это не мешает сторонам спора договариваться между собой, просто мы бы попросили реализовать разрешение, не основанное на аукционе, как это делается в случаях других споров, потому что правительства стран обычно так работать не могут, они не могут участвовать в аукционах и проводить их.

Опять же, правительства поддерживают ключевой момент этого предложения, когда подчеркивается разница между кандидатом, который имеет возможность заявить о том, что его заявка на географическое название пользуется защитой, и любыми другими возможными кандидатами на рынке. Следующий, пожалуйста.

И последнее предложение в определенной степени основывается на предложениях, звучавших из GAC, о создании некоей системы раннего предупреждения, справедливого предупреждения. Если я правильно

понял из разговоров с разными членами их сообщества, то, как это было организовано в предыдущем раунде, когда они были поставлены перед свершившимся фактом, когда были делегированы TLD, которые им не нравились, но было уже слишком поздно что-то с этим делать, потому что... для начала потому, что... извините, я тут отвлекся.

Возвращаюсь к моим мыслям. То есть создать ситуацию, когда, если вы хотите подать заявку на имя, которое включено в один из списков в руководстве кандидата, а по (неразборчиво) те, которые описывают географические TLD, которые могут применяться, вам нужно обратиться к властям соответствующего региона или местности и договориться с ними, чтобы они не заблокировали и не отклонили вашу заявку, или по крайней мере выработать какой-то вариант использования такой заявки для географического названия.

Я бы предположил, что в большинстве случаев соответствующее правительство вряд ли захочет подавать заявку само, а в таком случае тот, кто подает заявку, географическую или нет, будет иметь право продолжить участие в процедуре рассмотрения заявки. Местные правительства при этом получили бы возможность раннего, заблаговременного уведомления, благодаря чему они могли бы на самом деле решить, хотят ли они участвовать в подаче такой заявки, что позволило бы избежать неприятных сюрпризов после делегирования имен.

Сейчас я приношу вам мои извинения, тут немного прерывается, вокруг меня тут что-то происходит. В то же время мы бы настаивали на том, чтобы сохранить списки, которые были включены в исходное руководство кандидата, в их нынешнем виде, возможно, с добавлением одного или двух кодов ISO, думаю, пожалуй, какие-то списки, организованные за пределами этого сообщества, но абсолютно против того, чтобы списки поддерживались сообществом. Мы видим в этом определенную угрозу, прежде всего потому, что это не принесло бы, на

наш взгляд, никакой ясности, а только сделало бы возможным злоупотреблять этой программой, поэтому мы против этого.

Кажется, это был мой последний слайд, на этом у меня все.

Джефф Ньюман: Спасибо, Себастьян. Также, как я отметил на первом вебинаре, что касается вашего предложения номер 3, несмотря на то, что оно также касается проблемы географических наименований, мы также отмечаем эту проблему в рамках рабочего потока 3 нашего процесса разработки политики, посвященного комментариям к спорным группам и предложениям о возможных вариантах разрешения спорных групп, то есть мы это отметили и мы сделаем все, чтобы... также обсудить предложение группы географических TLD в этом контексте.

Дальше у нас Хезер Форрест (Heather Forrest), Хезер представит нам презентацию, посвященную юридическим аспектам проблемы географических наименований. И я прошу прощения, я должен был сказать доктор Хезер Форрест. Итак, Хезер, вы готовы.

Хезер Форрест: Большое спасибо, Jeff. Вы меня слышите?

Джефф Ньюман: Да. Громко и отчетливо.

Хезер Форрест: Прекрасно. Надо отметить, что это первый и, наверное, единственный раз, когда Джефф назвал меня «доктором», мне приятно. Приветствую всех. И большое спасибо Джеффу и Аври за эту фантастическую возможность. Как я сказала на первом вебинаре несколько часов назад, я думаю, что очень жаль, что эта возможность представилась только сейчас, в 2017 году, а не в 2007 году. И тем не менее, на мой взгляд, это тот случай, когда лучше поздно, чем никогда.

Я бы хотела воспользоваться этой возможностью и выделенными мне восемью минутами не столько для того, чтобы сделать официальное

заявление, так сказать, в части того, что нам следует делать конкретно с географическими наименованиями в DNS, сколько для того, чтобы в самых общих чертах рассказать о юридических аспектах, о том, что следует из международного права.

Существует, конечно, также вопрос, почему вообще так важно международное право, однако с учетом ограниченного времени я сегодня об этом говорить конкретно не буду. На самом деле очень трудно рассказать об этом за восемь минут. Итак, я подготовила информационную справку о международном праве. Она очень общая; она составлена для сообщества ICANN и в частности для неюристов, поэтому в ней не так много, например, цитат и ссылок, как было бы в обычном юридическом документе. Но я выложила этот документ в общий доступ и буду рада ответить на любые вопросы по этому документу или чему-либо из того, что я сейчас скажу.

Чтобы сразу ввести вас в контекст, наверное, следует сказать, что я была практикующим юристом на тот момент, когда изначально начинался процесс разработки политики по раунду приема заявок на новые gTLD 2012 года, и создавалась политика, политика GNSO, которая в конечном итоге была оформлена в виде руководства кандидата.

Я заметила еще тогда, что та политика, которая разрабатывалась или по крайней мере была предложена, основывалась на допущениях в отношении географических наименований. И мне кажется, что это было очень неправильно, нельзя было так делать, нужно было брать паузы и изучать, справедливы ли были эти допущения. И я на самом деле оставила юридическую практику и начала работать в Швейцарии над докторской диссертацией по именно этой теме: признает ли международное законодательство права в области географических наименований.

И эти слайды, которые вы сегодня видите, являются очень обобщенными выводами, к которым я пришла. Как вы, наверное понимаете, непросто представить исследование объемом около 500 страниц на трех слайдах за восемь минут, но я попытаюсь и буду рада потом ответить на ваши вопросы.

Пожалуйста, откройте следующий слайд. Мне кажется, что основное допущение, которое было сделано в руководстве кандидата, заключалось в том, что существуют какие-то исключительные или приоритетные права правительств на географические наименования. А среди этих наименований есть такие, на которые вообще нельзя подавать заявки, а другие географические наименования требуют получение согласия.

А в основе этого всего лежит фраза, которую вы часто слышите, «суверенные права», но на самом деле понятие суверенитета — это совсем другое. Это такая концепция, которую юристам непросто объяснить другим юристам. Поэтому я не хочу тратить слишком много нашего времени сегодня на эти нюансы. Но я скажу, что если вы обратитесь к материалам, посвященным концепции суверенитета, то на самом деле суверенитет никак не связан с названием страны.

Нигде не сказано, что для того, чтобы считаться суверенным государством, чтобы страну признавали другие страны, если можно так сказать, для этого не обязательно иметь название, и наоборот, если вы признаны суверенной страной, это на самом деле не дает вам никаких прав на ваше название, которые могли бы затрагивать DNS.

С другой стороны, существуют положения международного права, согласно которым некоторые суверенные символы не должны использоваться в качестве товарных знаков, но в списке таких суверенных знаков нет названий. И есть один очень базовый принцип международного

права, возможная трактовка, которая гласит, что если вы указали одно, но не указали другое, значит, вы намеренно исключили это другое.

То есть из этого, из изучения идеи суверенитета и вообще того, как формируются страны, в каких организациях это происходит, ООН и т. п., складывается впечатление, что никакой правовой связи между названиями стран и суверенными правами или суверенитетом не существует. А если названия стран не включены, то это точно значит, что это не затрагивает никакие названия стран или любые другие типы географических наименований.

Так что я скажу следующее, что касается того положения, о котором я уже сказала, в котором речь идет об ограничении использования определенных символов в качестве товарных знаков, я много раз слышала, что самым простым решением было бы просто добавить в этот список названия. А проблема здесь заключается в том, что это на самом деле вообще не затрагивает DNS непосредственно, это запрещает использовать названия в качестве товарных знаков, но не запрещает их использование в ином контексте, неважно, коммерческом или нет. То есть это на самом деле не позволит взять и решить проблему, которая беспокоит правительства.

То есть на вопрос о том, имеют ли правительства стран суверенные права на географические наименования, если исходить из того анализа, которым я занимаюсь уже много лет, ответ «нет». Следующий слайд, пожалуйста.

Второй вопрос, который из этого проистекает, так сказать, хорошо, имеют ли правительства права на такие названия? Нет. Хорошо, а кто-то другой имеет права на эти названия? Если да, то как? Какова правовая основа этого, этих прав? И в самом деле, отвечая на этот вопрос, можно сразу указать, что законодательство о товарных знаках, международное законодательство о товарных знаках дает возможность по крайней мере

зарегистрировать товарный знак на основе географического названия, потому что нигде не сказано, что этого делать нельзя.

Есть страны, к которых национальное или внутреннее законодательство не позволяет регистрировать в качестве товарных знаков географические наименования. Однако это выбор этих стран, в международном праве нет ничего, что бы обязывало их это делать.

Это означает, что в каком-то смысле, раз другие имеют права на такие названия, то из этого логически проистекает очевидный вывод о том, что никакие права, которые могут быть у правительств стран, явно не могут быть исключительными, независимо от того, основаны ли они на принципе суверенитета. Нельзя назвать исключительным то, на что правами обладает больше чем одно лицо. То есть это интересное положение, если говорить о том, как нам это учесть в политике.

Если говорить о том, имеют ли на это права другие, какие тут еще есть возможности — мы можем перейти к другим областям, далеко за пределы правовых аспектов прав на интеллектуальную собственность, перейти к таким областям, как защита прав потребителей, недобросовестная конкуренция, это все полезно только в отдельных конкретных случаях, скажем так, нет никакой возможности выдумать из этого некое общее универсально правило. На самом деле пришлось бы оценивать основания каждого.

И наконец, последнее, что я скажу о том, могут ли другие иметь права на географические наименования, в 28 странах мира существуют законы этой страны и основанные на них положения международного права, предусматривающие для других возможность обладания такими правами на основе того, что мы называем географическим указанием, когда название того или иного продукта привязано к конкретному географическому региону его происхождения. В этом контексте обычно приходят в голову примеры разных вин и сыров.

Проблема здесь в том, что такие положения международного права распространяются только на 28 стран, а на самом деле в мире стран больше, чем 28. То есть это значит, что у нас нет никакой правовой основы, гармонизированной международной концепции, которую мы могли бы использовать применительно к DNS.

В то же время это опровергает любую исключительность и любые претензии, которые правительства стран могут предъявлять на географические наименования. Еще раз, нельзя назвать исключительным то, на что правами обладает больше чем одно лицо.

Если обобщить, что это все значит для DNS, выведите мой последний слайд, пожалуйста. По сути, это значит, что если нет... если нет исключительных прав и ничто в тех положениях международного права, о которых я говорила и которые я рассматривала, не содержит ничего о каких бы то ни было приоритетных правах, скажем так, это значит, что у нас на самом деле нет никакой правовой основы с точки зрения международного права предоставлять правительствам стран какие-то эксклюзивные или приоритетные права на доменные имена на основе географических наименований, будь то название страны или еще чего-то.

А еще это значит, что мы не можем иметь... у нас нет никаких оснований для оправдания отказа только потому, что кандидат не является правительством страны и не связан с ним. К сожалению, эти выводы также касаются и географического указания, потому что, я повторюсь, любого рода признанные права на самом деле признаются только в этих 28 странах, в действительности сама суть принципа суверенитета заключается в том, что закон действует только в тех странах, которые с этим согласны.

Так что это создает для нас определенные проблемы, когда речь идет о DNS. Это значит, что наша исходная позиция, о которой говорил

Джефф в начале этой телеконференции, не имеет никакой поддержки в международном праве, так что нам нужно подумать о том, что с этим делать.

Итак, я буду рада ответить на любые вопросы в письменном виде или в конце, на самом деле, извините, я не смогу присутствовать в той части, которая будет посвящена ответам на вопросы в конце вебинара, но я с помощью Эмили и группы поддержки с радостью отвечу позже на любые вопросы, которые у вас, возможно, возникли. Большое спасибо, Джефф, передаю слово вам.

Джефф Ньюман: Спасибо вам, д-р Форрест. И я отмечу для протокола, что я назвал вас доктором второй раз, так что большое спасибо за ваш доклад и за участие в обеих телеконференциях, в разное время для вашего часового пояса.

Дальше у нас выступит Томас Левенгаупт (Thomas Lowenhaupt), который представит доклад о доменах верхнего уровня городов и общественных интересах. Том, вы на связи?

Томас Левенгаупт: Кажется, да Вы меня слышите?

Джефф Ньюман: Безусловно. Великолепно, спасибо.

Томас Левенгаупт: Да, хорошо. Итак, да, меня зовут Томас Левенгаупт, я из компании Connecting NYC. Я ее основатель. Это некоммерческая организация штата Нью-Йорк, деятельность которой посвящена созданию домена верхнего уровня .NYC как ресурса, который предполагается использовать в интересах общественности.

Мы также... организация Connecting NYC также является структурой At-Large, аффилированной с ICANN, и мы обладаем статусом специального консультанта ООН. Лично я связан с ICANN с 1998 года. А в общественной

жизни города Нью-Йорк в качестве специалиста по планированию и муниципального служащего я участвую уже более 30 лет.

Следующий слайд, пожалуйста. Позвольте мне рассказать вам немного о городах. Сегодня более половины мирового населения проживает в городах, а по прогнозам демографов к 2050 году в городах будут жить 75% из нас. Потребности больших городов отличаются сложностью и масштабностью. Администрирование, ресурсы, управление, технологии — все это требуется в огромных масштабах. Кроме того, я хотел бы отметить, что город Нью-Йорк существовал еще до того, как возникло государство США, подобно тому как город Лондон существовал до возникновения Великобритании; Париж до возникновения Франции и т. п. Города — это места, в которых живут люди, возникают инновации и создается будущее.

Следующий слайд, пожалуйста. Это такой страшный слайд, а теперь можно перейти на следующий, здесь речь идет об инвазивных видах, по сути. А вот на этой картинке мы видим схватку между аллигатором и бирманским питоном. Но я на самом деле хочу поговорить об инвазивных технологиях. А для этого мне нужно представить вам трех человек. Следующий слайд, пожалуйста.

Первый из этих людей — это мэр Кох, он был мэром Нью-Йорка с 1978 по 1990 год. Он был 105-м мэром нашего города. Я не был в мэрии в тот день, когда был сделан этот снимок, но, думаю, мэр размышлял над тем, как решить множество различных проблем, неизбежных в управлении большим городом.

Следующий слайд, пожалуйста. Здесь, пожалуй, никого особо представлять не надо, но слева Боб... извините, слева Винт Серф (Vint Cerf), а справа Боб Кан (Bob Kahn), двое из отцов-основателей Интернета. Следующий слайд.

Итак, в идеальном мире Боб и/или Винт вспорхнули бы по ступенькам мэрии, похлопали бы мэра по плечу и предложили бы ему свои услуги, чтобы попытаться понять, как можно использовать Сеть на благо города. Этого не произошло по целому ряду уважительных причин. Следующий слайд, пожалуйста.

Первая возможность для города создать какие-то... муниципальные интернет-ресурсы представилась 30 лет спустя, когда домен верхнего уровня .NYC был выдан городу, который оказался к этому не готовым. До сегодняшнего дня город Нью-Йорк не провел ни одного осмысленного открытого слушания, посвященного роли домена верхнего уровня dotNYC.

Сегодня, без особой огласки, город распродает свою цифровую инфраструктуру, такие домены, как realestate.nyc, fashion.nyc, отдавая их тому, кто предложит больше денег. Эти доменные имена продаются без каких бы то ни было требований в части соблюдения общественных интересов. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, как можно было бы использовать TLD города? На этом слайде, здесь трудно разобрать, здесь представлены 45 показателей Брюсселя и варианты их использования, если подключить воображение, это можно использовать для продуктов питания, для приютов, для обеспечения личной безопасности, все это домены второго уровня, которые используются в домене верхнего уровня, принадлежащем городу. В Нью-Йорке у нас есть то, что называется отчетом мэра об управлении, в котором приводятся сотни показателей качества работы города и городских служб. Я считаю, что во всех этих областях можно использовать TLD города.

Следующий слайд, пожалуйста. Мои ведущие пять областей применения TLD города относятся к задаче сделать их удобными для пользователей и интуитивно понятными, то есть по адресу libraries.nyc

можно разместить страницу, рассказывающую о библиотеках Нью-Йорка; на странице sports.nyc можно разместить информацию о спортивной жизни города. Это самое базовое, но если это вообще можно использовать с пользой, чтобы обеспечить идентификацию и доверие, власти города могли бы использовать этот домен для предоставления тех сотен различных услуг, которые обеспечивают 300 000... которые предоставляют 300 000 муниципальных служащих в рамках бюджета на сумму 84 млрд долл. США.

Этот TLD можно использовать как компонент инфраструктуры, для присвоения имен всему, что связано с городом. И последняя из моих пять областей — это все, что связано с брендом. Знаете, сейчас нам всех хорошо известно, что произошло, когда Wal-Mart переехали в пригороды больших и малых городов США, что произошло, когда на книжный рынок вышла Amazon. Они... для этого используется специальный термин «дезинтермедияция». Я считаю, что по сравнению с Интернетом города находятся в более уязвимом положении, так что если они смогут сделать так, чтобы их находили, чтобы у города был свой специальный TLD, они смогут себя защитить. Большой буквой D обозначено слово defense, то есть защита.

Следующий слайд, пожалуйста. Итак, как нам прийти к миру, в котором города эффективно используют свои TLD для обслуживания общественных интересов? В настоящее время или в прошлом раунде для этого нужно письмо о поддержке или отсутствии возражений. Я считаю, что этого совершенно недостаточно. Нам нужно широкое участие всех заинтересованных сторон. Первым шагом нужно расширить этот круг, привлечь больше людей. В городе должна быть муниципальная администрация, отдельные пользователи Интернета, представители бизнеса и сектора науки и образования.

Разные города разные по-разному. В Нью-Йорке, наверное, нужно будет включить профсоюзы и подобные им организации. В городе, который... в

каком-то городе, например, который привлекает любителей горнолыжного спорта, в группу многих заинтересованных сторон могут входить представители туристической отрасли. Такая группа многих заинтересованных сторон, создавая заявку, подключится в качестве вторичного участника к процессу текущего управления соответствующим TLD, что позволит привлечь всех этих людей к процессам работы ICANN.

И последний слайд, который у меня есть, рассказывает о том, что такое общественные интересы. Здесь трудно разобрать, что там написано, но его можно будет загрузить. И я хотел бы призвать... я выберу этот вопрос и опубликую его для ответа позднее, но после того, как ICANN отошла от сильного влияния правительства США, возможно, пришло время подумать о странах... о роли государств в процессах ICANN.

Обязательно, чтобы GAC состоял только из государств? Могут ли GAC и ICANN сделать участие более открытым и дать возможность городам участвовать в процессах управления и распределения TLD? Будут ли те 50% мирового населения, которые проживают в городах, представлены на 59 конференции ICANN в Йоханнесбурге? У меня все. Большое спасибо за внимание.

Джефф Ньюман: Спасибо вам, Том, и спасибо, что нашли время выступить как на семинаре сегодня утром, так и на вечернем семинаре. Дальше у нас... у нас Джон Макэлвейн (ohn McElwaine), который представляет Международную ассоциацию по товарным знакам (INTA), он выступит с докладом от имени сообщества владельцев интеллектуальной собственности. Джон, если вы на связи, прошу вас.

Джон Макэлвейн: Да, Джефф. Вы меня слышите?

Джефф Ньюман: Да, прекрасно. Спасибо.

Джон Макэлвейн: Хорошо, спасибо. Так, для протокола — это Джон Макэлвейн. Я

председатель интернет-сообщества INTA и я начну с того, что зачитаю совместное заявление, подготовленное нашим интернет-сообществом и нашим сообществом географического указания, а затем я перейду к комментариям ко всему этому, так что давайте перейдем к следующему слайду.

Международная ассоциация по товарным знакам все больше озабочена развитием ситуации со списками зарезервированных имен и механизмом возражения или предоставления согласия со стороны правительств в отношении использования географических наименований как на верхнем, так и на втором уровне системы доменных имен.

Следующий слайд. Любое возражение против использования того или иного географического названия, которое определено как представляющее национальную, культурную, географическую или религиозную ценность для той или иной страны или региона, не имеет под собой правового основания, если рассматривать его исходя из признанных принципов как международного права, так и национального суверенитета.

Явное признание суверенными государствами и международными конвенциями законных прав частной собственности на товарные знаки, торговые наименования и географические указания противоречит любым претензиям, которые правительства стран могут предъявлять в отношении доменных имен на основе географических наименований. Никакие возможные истолкования общественных интересов в контексте политики ICANN не могут служить оправданием для игнорирования установленной международной правовой концепции в отношении товарных знаков и указаний на географическое происхождение.

В частности, такой подход несовместим с юридическими обязательствами, которые приняли на себя 176 государств, подписавших Парижскую

конвенцию, в соответствии с ее статьей 6, поэтому такой подход не может быть поддержан национальными судами этих стран.

Следующий слайд, пожалуйста. Необходимо провести тщательный анализ международного права и правовых принципов, касающихся этого вопроса, и с должным уважением отнестись к предложению рабочей группы правительственного консультативного комитета по рассмотрению защиты географических наименований в любых будущих раундах расширения набора gTLD в отношении требований, касающихся списков зарезервированных имен и механизма предоставления заявлений об отсутствии возражений или поддержке со стороны правительств стран.

Итак, защита географических наименований с точки зрения международного права, мы слушали, что сказала д-р Форрест, географические наименования не являются объектом исключительных суверенных прав. Если просто заявить о том, что то или иное название принадлежит какой-то стране или региону или культуре в рамках страны, это само по себе не приводит к возникновению юридических прав на такое географическое наименование.

Географические наименования могут защищаться, если они относятся к защищенной категории, например, в соответствии с законодательством о защите товарных знаков или географических указаний, или если им обеспечивается защита в рамках какой-то международной конвенции или статута.

Итак, перейдем к следующему слайду, я приведу вам несколько примеров географических наименований и тех случаев, когда они могут относиться к таким разным категориям. Итак, первый пример у нас здесь — это Швейцария, сделано в Швейцарии, это на самом деле географический индикатор, а в США это знак сертификации, который принадлежит Федерации производителей швейцарских часов.

Следующий слайд, пожалуйста. Здесь у нас пример товарного знака, это слова Swiss Cheese, то есть швейцарский сыр. Швейцарский сыр — это общее название одного из видов сыра, однако в некоторых странах это может быть указатель географического происхождения. То есть это еще один пример, когда одно и то же слово имеет два разных уровня защиты.

Следующий слайд, пожалуйста. А здесь у нас слово Swiss (швейцарский) используется как знак обслуживания авиакомпанией, то есть это товарный знак, который используется для обозначения нематериальных активов и бренда компании Swiss Airlines.

Следующий слайд, пожалуйста. Итак, несмотря на распространенное мнение о том, что географические наименования не являются... несмотря на распространенное мнение о том, что географические наименования не являются географическим указанием, а что такое географическое указание? Географическое указание происхождения определяет товары как происходящие с определенной территории, ассоциирующейся с определенным качеством, репутацией или иными характеристиками товаров.

И вы можете видеть, что это определение дано в соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности Всемирной торговой организации, и мы слышали, как об этом немного говорила д-р Форрест. Важно помнить, что в разных странах используются разные правовые системы и схемы защиты географического указания, однако это очень небольшое подмножество всех географических наименований, то есть просто важно об этом помнить.

Следующий слайд, пожалуйста. Итак, как это относится к доменным именам? Во-первых, чтобы географическое наименование или даже указание на географическое происхождение было включено, к примеру, в депозитарий товарных знаков или чтобы на него распространялась

защита, оно должно отвечать ряду критериев правой концепции законодательства о защите товарных знаков.

То есть, например, чтобы обеспечивалась защита на первом или втором уровне, должно быть проведено тщательное рассмотрение этого товарного знака, зарегистрирован ли он как товарный знак, есть ли какие-либо международные договора или иные законы, которые обеспечивали бы защиту этого знака, этого бренда.

Законодательство о защите товарных знаков предназначено для защиты не владельцев брендов, а потребителей. Если разрешить использовать открытый список и включать в него все возможные термины, которые могут иметь географическое значение, это будет противоречить целям программы New gTLD, которые состоят в продвижении свободы слова, и если дать такие права географическим наименованиям, которые не имеют правовой защиты, это приведет к неопределенности, создаст возможности для злоупотреблений и приведет к путанице в пространстве доменных имен.

Передаю слово назад вам, Джефф.

Джефф Ньюман: Спасибо, Джон. Дальше в графике у нас Ольга Кавалли (Olga Cavalli), которая должна рассказать нам о дискуссии, проходящей в GAC... в рабочей группе GAC по защите географических наименований. В настоящий момент мы все еще пытаемся связаться с Ольгой. Нам сказали, что она в дороге, ее самолет только что приземлился. Возможно, она еще в самолете, но мы надеемся связаться с ней в ближайшие несколько минут.

Поэтому я хочу попросить Пола Макгрейди (Paul McGrady), если он готов, Пол, вы... мы сейчас пропустим презентацию Ольги, перейдем к Полу, а потом еще раз проверим, есть ли связь с Ольгой, прежде чем мы перейдем к ответам на вопросы. Итак, Пол, если вы можете начать, прекрасно.

Пол Макгрейди: Разумеется. Спасибо, Джефф. Меня зовут Пол Макгрейди. И я хотел бы воспользоваться случаем и поблагодарить всех за такую интересную дискуссию и за то, как выступавшие сегодня рассказывали о своих позициях. Идея, которую я представляю сегодня, задумана как некий компромисс между различными точками зрения, которые высказывались сегодня и в ходе предыдущего вебинара. И я думаю, что так ее следует рассматривать.

Я хочу предупредить, если кто-то считает, что я представляю новую позицию для начала переговоров. Я считаю, что эффективнее всего будет рассматривать ее как некий черновой набросок предлагаемого компромисса. Опять же, это не какой-то набор обещаний кого бы то ни было кому бы то ни было, а просто одно из предложений дальнейших действий.

Сегодня я представляю то, что называется обязательством по обеспечению общественных интересов против неоднозначного использования защищенных географических наименований. Соответствующие термины — это наши названия географических объектов и территорий, которые защищены национальным законодательством разных стран, я в своем докладе буду называть их защищенными географическими наименованиями.

Смысл этого предложения, обязательства по обеспечению общественных интересов против неоднозначного использования защищенных географических наименований, или Гео-PIС, как я это называю, заключается в том, чтобы решить проблему, вызывающую озабоченность у правительств стран и заключающуюся в том, что строки, на которые подаются заявки на верхнем уровне, совпадающие с защищенными географическими наименованиями, могут использоваться таким образом, чтобы вводить пользователей в заблуждение, заставляя их думать, что существует какая-то связь между данным TLD или его

оператором и соответствующим защищенным географическим наименованием, или его использование или какие-то иные аспекты его природы могут вводить пользователей в заблуждение, заставляя их думать, что существует какая-то связь между данным TLD или его оператором и соответствующим защищенным географическим наименованием.

Если можно, перейдем к следующему слайду. Одним из сильнейших достоинств обязательства Geo-PIC, на мой взгляд, является его относительная легковесность. Многие из этих проблем уже как-то решались в предыдущих раундах. То есть сама процедура довольно прямолинейная.

Если кандидат подает заявку на TLD, который содержит защищенное географическое наименование, ICANN может в соответствующие сроки получить возражение против этой заявки на TLD от GAC. Правда, в настоящее время мы думаем, мы обсуждали это на предыдущей телеконференции, в чате предлагались какие-то мнения, какие есть варианты, что представляет собой возражение GAC?

Я предлагаю подумать о нескольких различных моментах. Первое — это согласованная рекомендация GAC; второе — это, возможно, возражение от пяти или более членов GAC, или возражение от трех или более членов GAC. Так что я еще раз скажу, что мы просим вас делиться вашими мнениями и предложениями по этому пункту.

Следующий этап процедуры — кандидат на TLD соглашается принять на себя обязательства по обеспечению общественных интересов. Такие обязательства по обязательства по обеспечению общественных интересов сводились бы к требованию к кандидату на TLD не использовать этот TLD таким образом, чтобы вводить пользователей в заблуждение, заставляя их думать, что существует какая-то связь

между данным TLD или его оператором и соответствующим защищенным географическим наименованием.

Обязательство Geo-PIC будет включено в соглашение об администрировании домена верхнего уровня, которое ICANN заключит с этим кандидатом на TLD. А затем обязательство Geo-PIC будет исполняться в рамках тех же процессов и процедур, которые предусмотрены в настоящее время в соглашении об администрировании домена верхнего уровня для других обязательств по обеспечению общественных интересов.

Большинству из нас это уже известно, однако стоит сказать, что в мире ICANN есть несколько вариантов обеспечения исполнения обязательств по обеспечению общественных интересов. Во-первых, это жалобы в отдел соблюдения договорных обязательств ICANN, с результате чего отдел может предпринять определенные действия, кроме того, существует официальная процедура разрешения споров в отношении обязательств по обеспечению общественных интересов, когда подается жалоба в постоянную комиссию по разрешению споров в отношении обязательств по обеспечению общественных интересов, а комиссия выносит официальное постановление о том, были ли соблюдены обязательства или нет.

Это та структура, которая предлагается. Опять же, она предназначена для того, чтобы устранить бремя. Я хочу поговорить немного о том, что это значит, устранить бремя и обеспечить определенную предсказуемость.

В общем преимущество здесь то, что ни одной из затрагиваемых сторон не приходится тратить значительные дополнительные суммы денег или выделять дополнительное время. По сути, необходимые усилия аналогичны тем, которые предпринимались в рамках процедуры заблаговременного предупреждения со стороны GAC в первом раунде.

И, конечно же, можно только приветствовать любые другие предложения о том, как облегчить бремя для членов GAC.

При этом не нужно создавать и поддерживать работу какого-то хранилища данных. Депозитарий товарных знаков — это хранилище данных, и те из нас, кто причастен к проверке механизмов защиты прав, понимают, что, так сказать, идея хранилища данных сопряжена с определенными сложностями и на самом деле не так проста, как может казаться, так что это именно преимущество обязательства Geo-PIС — то, что не нужно разрабатывать и поддерживать работу такого хранилища.

При этом не возникают никакие новые юридические права ни одной из сторон. Это дает кандидатам на TLD определенную предсказуемость при одновременном уважении к требованиям отдельных стран, то есть задача здесь заключается в обеспечении баланса интересов. Это отвечает той идее о развитии Интернета без разрешений, которая лежала в основе философии ICANN в последние 10 лет.

И как мы уже сказали, здесь используется уже знакомый механизм обеспечения исполнения, то есть обязательства по обеспечению общественных интересов, которые мы... уже видели в использовании как официально, так и неофициально, так что здесь нет необходимости в создании какого-то нового процесса или механизма разрешения споров.

Вот это та идея, которая лежит в основе обязательства Geo-PIС. То есть оно должно быть легковесным, оно должно снизить нагрузку на GAC, оно должно обеспечить предсказуемость для кандидатов. И я с нетерпением жду отзывов и предложений по этому вопросу как в списках рассылки, так и в телеконференциях группы по последующим процедурам, и, конечно же, через несколько недель в Йоханнесбурге. Спасибо.

Джефф Ньюман: Спасибо, Пол. Спасибо за эту презентацию и за ваше предложение. Я вижу, что у нас есть какие-то комментарии также и в чате. И мы все еще ждем Ольгу. Нам сказали, что с ней пока не получается связаться. Давайте просто на тот случай, если у нее не получится выйти на связь с нами в ходе этого вебинара, на предыдущем вебинаре была проведена презентация деятельности подгруппы GAC, и это... записи выложены онлайн, и, конечно же, ее слайды... наверное, следует сказать, слайды подгруппы GAC также выложены онлайн, так что вы можете их посмотреть, и я бы рекомендовал всем вас обратиться к этим ресурсам и ознакомиться с материалами, которые там представлены.

А между тем мы перейдем к ответам на вопросы. В чате было предложено множество вопросов, или несколько вопросов, и еще остается место для дополнительных вопросов, так что если вы хотите их задать, то занимайте очередь, мы ответим на них после того, как пройдемся по вопросам, которые уже были подняты.

И для проведения этой части вебинара я передаю слово Аври Дория, которая является одним из сопредседателей рабочей группы по последующим процедурам. Итак, Аври, прошу вас.

Аври Дория: Спасибо, Джефф, говорит Аври. Итак, как бы то ни было, сначала я сделаю следующее: я пройду по вопросам, которые поступили во время обсуждения, во время выступлений, я буду зачитывать вопросы к выступавшим, особенно те, которые направлены, если это возможно...

Ольга Кавалли: Аври?

Аври Дория: Да.

Ольга Кавалли: Это Ольга. Вы меня слышите?

Аври Дория: А, Ольга, вы здесь. Чудесно! Позвольте мне...

Ольга Кавалли: Я в аэропорту, я только что вышла из самолета. Извините за опоздание, просто тут была задержка...

((Разговоры))

Аври Дориа: Хорошо, вы готовы провести свою презентацию сейчас?

Ольга Кавалли: Да, конечно. Я не вижу, но я знаю все наизусть, так что когда вы...

((Разговоры))

Аври Дориа: Вы знаете ее наизусть.

Ольга Кавалли: ...на экране. Да.

Аври Дориа: Что ж, прекрасно. Тогда мы прервем ответы на вопросы и вернемся к ним позже. Итак, первый... сейчас на экране ваш первый слайд, когда нужно будет, скажите, чтобы вывели следующий.

Ольга Кавалли: Хорошо.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо.

Ольга Кавалли: Нет, вам спасибо. Примите мои извинения и спасибо, что поменяли порядок выступления. Первый слайд о том, почему была создана эта группа. Мы знаем, что в первом раунде возникали конфликты в отношении некоторых географических наименований, которые также использовались брендами. Поэтому в Дурбанском коммюнике мы решили найти какие-то способы попытаться уменьшить вероятность таких конфликтов и снизить неопределенность как для правительств стран, так и для кандидатов. Поэтому мы создали.

Наверное, вы видите на экране текст коммюнике GAC, которое было тогда принято, поэтому мы создали эту группу. Это рабочая группа GAC, это не... к сожалению, рабочие группы GAC не подразумевают включение посторонних участников, хотя я всегда поддерживаю открытость в нашей работе, однако большинство... обычно это правило всех рабочих групп GAC. Однако заседания проходят в открытом режиме, и все наши документы открыты.

И в какой-то момент в истории GAC я предложила открыть один из рабочих документов рабочей группы, но (неразборчиво) и это было что-то совсем новое для GAC. То есть это задача этой рабочей группы.

На втором слайде, если я не ошибаюсь, перечислены цели рабочей группы. И, как я уже сказала, мы стремимся найти способы уменьшить неопределенность. Я знаю, а я читала презентации PowerPoint документы в формате PDF на wiki-странице этого вебинара, я знаю, что бренды хотят использовать свои бренды в своих TLD, и я знаю, что специалисты по интеллектуальной собственности не согласны с некоторыми из наших идей.

Дело в том, что конфликты имели место, и мы просто пытаемся избежать других конфликтов и дополнительной неопределенности в следующем раунде. Это то, чего мы хотим, потому что разные страны, разные регионы, разные сообщества будут считать, что они... эти имена для них важны. Поэтому конфликты будут возникать. Поэтому мы пытаемся найти какие-то способы уменьшить такую неопределенность и снизить вероятность таких конфликтов. То есть это задача этой рабочей группы.

Следующий слайд, кажется, касается предложения, сделанного Швейцарией... представителем Швейцарии, представителем Швейцарии в GAC. Это то, о чем мы какое-то время говорили. Она постоянно возвращается снова и снова, эта идея о том, чтобы сообщать (неразборчиво) имени. Эта идея заключается в том, чтобы выделить

какую-то единую точку для обращений или консультаций по поводу... чтобы (неразборчиво) вместе этих географических наименований. Эта идея была предложена Швейцарией... представителем Швейцарии (неразборчиво), который поддерживала бы ICANN на основе информации, получаемой от различных организаций, от ООН, от ВОИС и других, и даже (неразборчиво).

И это было бы место, куда кандидаты могли бы обращаться для консультаций в первую очередь. То есть если то или иное имя там есть, значит, мы считаем, что кандидату следует заблаговременно связаться с заинтересованной стороной, в зависимости от того, кто ей выступает в данном случае, с сообществом, регионом, страной или городом, чтобы снизить неопределенность и, возможно, стороны смогли бы прийти к какому-то соглашению. Этого не было в первом раунде в случае с несколькими именами, по которым у нас были конфликты. К нам заранее никто не обращался.

И затем, когда правительства стран узнавали об этом, они считали, что это неправильно, им эта идея не нравилась, и вот так и возникали конфликты. А когда они (неразборчиво), уже трудно как-то их разрешить. Поэтому мы считаем, что такой период уведомления, когда сначала между сторонами устанавливается контакт и они пытаются найти какой-то способ, если имеет место... если есть какой-то конфликт или данная страна не хочет, чтобы это имя занимали.

Давайте перейдем к следующему слайду. Кажется, это слайд, на котором изображен крест и (неразборчиво), знаете, у нас... это большая группа. Это что-то около 50 стран. И, разумеется, у разных стран могут быть разные интересы, это совершенно понятно. И есть какие-то страны, которые больше склоняются поддержать такой период уведомления, а ряд других стран, представленных в GAC, не особо к этому склонны.

То есть это сводка тех разных мнений, которые у нас нет... не совпадающих мнений наших членов по поводу этого периода уведомления. Некоторые считают, что это будет сложно поддерживать и очень сложно определить, потому что у некоторых имен могут быть разные значения, они могут по-разному писаться (неразборчиво), а иногда значение (неразборчиво), поэтому это... будет непросто, однако по меньшей мере некоторые из нас считают, что было бы интересно подумать о том, реально ли это.

Другие считают, что это может оказаться неплохой способ уменьшить вероятность конфликтов и уровень неопределенности, неплохой способ организовать какую-то первоначальную консультацию между сторонами. Я не буду (неразборчиво), потому что я не вижу... эти... все слайды. Но по большей части это то, что я хотела вам сказать.

На последнем слайде указаны все ссылки и несколько документов, у нас есть (неразборчиво) несколько документов... разных документов, посвященных разным аспектам. Некоторые... все они там представлены, так что вы можете с ними ознакомиться. На последнем слайде приведены ссылки, а также... вы можете связаться со мной по электронной почте или вы можете обратиться по электронной почте в секретариат GAC, чтобы они разделили все документы и презентации, которые мы проводили начиная с 2013 года, с момента начала деятельности этой рабочей группы.

И на этом я остановлюсь. Я останусь на связи. Я говорю с мобильного телефона в аэропорту, так что если у кого-то есть вопросы и я могу на них ответить, я буду рада это сделать. И большое спасибо вам за эту возможность.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо, Ольга. Это снова говорит Аври. Я бы предложила начать работу с вопросами. Жаль, что вы пропустили то, что было раньше, потому что здесь обсуждались различные вопросы, на которые вы могли бы ответить с позиции GAC, или вы могли бы что-то прокомментировать, и как раз перед тем, как вы подключились, Пол сделал предложение, и со временем было бы неплохо, если бы вы рассказали о вашем мнении по этому поводу.

Но позвольте мне вернуться к вопросам. Итак, я сделаю следующее: я буду зачитывать вопросы, которые у меня есть на этот момент, а затем мы перейдем к открытым вопросам, то есть я буду зачитывать вопрос и давать слово кому-то из выступавших для ответа. Итак, Том Левенгаупт спросил: «После того, как ICANN отошла от сильного влияния правительства США, возможно, пришло время переосмыслить роль государств в процессах ICANN. Обязательно ли, чтобы GAC состоял только из государств? Могут ли GAC и ICANN сделать участие более открытым и дать возможность городам участвовать в процессах управления и распределения TLD? Будут ли те 50 с лишним процентов мирового населения, которые проживают в городах, представлены на 59 конференции ICANN в Йоханнесбурге?».

Томас был одним из докладчиков, но этот вопрос был задан в то время, когда свою презентацию проводил Джон. Кто-нибудь из докладчиков хочет ответить?

Ольга Кавалли: Аври, это Ольга.

Аври Дориа: Конечно, прошу вас, Ольга.

Ольга Кавалли: По-моему, это очень интересный вопрос. Он несколько выходит за пределы географических наименований, но это могло бы... это неплохой вопрос, который можно поставить перед сообществом в целом, чтобы его обсуждало все сообщество.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо. Я больше не вижу ответов на этот вопрос. Итак, я перейду к следующему, во время выступления Пола Макгрейди Мэйсон Коул (Mason Cole) спросил: «Пол, в предлагаемом вами сценарии возражение GAC означает отклонение заявки или просто означает необходимость добавить обязательства по обеспечению общественных интересов?».

Ольга Кавалли: Не могли бы вы повторить вопрос? Я его не поняла.

((Разговоры))

Аври Дориа: Да. Однако вам будет трудно его понять, потому что он проистекает из того, что вы, наверное, не видели, из рекомендации Пола предусмотреть обязательства по обеспечению общественных интересов в отношении географических наименований, он называет их Geo-PIС. Вопрос касался этого. Итак: «Пол, в предлагаемом вами сценарии возражение GAC означает отклонение заявки или просто означает необходимость добавить обязательства по обеспечению общественных интересов?».

И, Пол, возможно, вы хотите прокомментировать это первым?

Пол Макгрейди: Разумеется. Спасибо, Аври. Меня зовут Пол Макгрейди. Я думаю, возможно, чтобы Ольге было проще, поскольку она пропустила предыдущую презентацию, возможно, я просто в двух словах пройду по всей процедуре, а затем отвечу на вопрос Мэйсона. Это имеет смысл?

Аври Дориа: Разумеется.

Ольга Кавалли: Да.

Пол Макгрейди: Хорошо. Итак, согласно предлагаемой процедуре, если кандидат подает заявку на TLD, который содержит защищенное географическое наименование, которое мы ранее определили как название географического объекта или территории, защищенное национальным законодательством, если кандидат подает заявку на защищенное географическое наименование, а ICANN получает заблаговременное возражение GAC, и мы говорили о разных вариантах, это может быть согласованная рекомендация GAC, возражение от пяти или более членов GAC или, возможно, возражение от трех или более членов GAC, тогда кандидат обязан принять на себя обязательства по обеспечению общественных интересов, требующие от кандидата на TLD не использовать этот TLD таким образом, чтобы вводить пользователей в заблуждение, заставляя их думать, что существует какая-то связь между данным TLD или его оператором и соответствующим защищенным географическим наименованием.

И затем такое обязательство Geo-PIC будет включено в соглашение об администрировании домена верхнего уровня, а его выполнение будет обеспечиваться таким же образом, как и для других уже существующих обязательств по обеспечению общественных интересов, то есть это не требует никаких новых механизмов. Если отвечать непосредственно на вопрос Мэйсона, опять же, это не то чтобы какие-то обещания или что-то такое, это просто наброски, так сказать, возможных способов достижения компромисса.

Возражение не означает отклонение заявки, просто кандидат должен будет выбрать, согласен ли он принять на себя это обязательство по обеспечению общественных интересов, или нет. Так что, опять же, заявка не будет, как бы, знаете, удалена или что-то такое, просто кандидат должен будет (неразборчиво) данное обязательство по обеспечению общественных интересов, которое будет включено в соглашение. Спасибо.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо. Пол, следующий вопрос задал Пол во время выступления Ольги. Он звучал так: «Ольга, каков уровень поддержки этого предложения в GAC?».

Ольга Кавалли: Как я сказала, этот вопрос все еще обсуждается в нашей рабочей группе. На уровне рабочей группы консенсуса нет, так что нет... я не могу сказать, что будет дальше на уровне GAC, потому что этот вопрос еще не передан на уровень GAC. У нас есть несколько комментариев, но, как я уже сказала, они более или менее разделены; некоторые... считают это обузой, это сложно, а некоторые считают, что это может быть неплохой способ уменьшить неопределенность.

Полного неприятия идеи нет. Она уже какое-то время обсуждается. Но пока это еще на уровне рабочей группы. Когда мы достигнем какого-то результата на уровне рабочей группы, можно будет передавать это в GAC. Но пока это еще в нашей рабочей группе.

Аври Дориа: Хорошо. Спасибо. Сейчас у меня есть 4-5 новых вопросов в области комментариев, так что я по ним пройду, но желающие могут также поднимать руки и просить слова. Однако следующий вопрос, который был задан, когда мы перешли к ответам на вопросы, это вопрос от Ренаты. Этот вопрос звучит так: «Я не знаю, к кому обращаться с этим вопросом, но я хотела спросить о серой зоне между географическими наименованиями и другими видами использования того же имени, в качестве примера можно привести домен .SS, о котором говорили, что существует опасность ассоциаций с нацистской организацией SS, а не с Южным Суданом. Как это решается в рамках процесса... процедур новых gTLD, какие мнения существуют в GAC по этому вопросу? Спасибо».

Итак, кто из докладчиков хочет высказать свое мнение по этому вопросу, и другие, возможно, кто-то хочет это прокомментировать? Есть желающие? Я не вижу поднятых рук. Тогда мы оставим этот

вопрос на потом, чтобы на него можно было ответить позже, раз сейчас на него никто не может ответить?

Ольга Кавалли: Да.

Аври Дориа: Хорошо. Итак, следующий вопрос у меня от Мартина Саттона (Martin Sutton), вопрос... это вопрос к Александру. Возможно, Александра уже нет на связи, но я зачитаю его, а затем мы попросим ответить на него позже. «Александр, зачем оператору ccTLD давать разрешение на появление на рынке возможного конкурента? Почему ICANN хочет дать операторам ccTLD право не допускать на рынок будущих операторов? Это кажется опасным».

Это было в предложении Александра, чтобы для этих трехсимвольных имен в дополнении к получению информации от стран или их граждан, чтобы была возможность также требовать, возможно, письмо от ccTLD. Хорошо, я не вижу здесь Александра, я точно не буду пытаться отвечать за него, так что...

Себастьян Дуко: Аври, это Себастьян.

Аври Дориа: Да.

Себастьян Дуко: Александр отключился.

((Разговоры))

Себастьян Дуко: Да, он оставил сообщение, в котором он говорит, что у него уже два часа ночи, так что он пошел спать.

Аври Дориа: Да.

Себастьян Дуко: Так что я не знаю, что на самом деле (неразборчиво) Александр. Я должен отметить, что у нас в группе географических TLD есть несколько членов, которые являются операторами одновременно и ccTLD, и географических TLD. Конечно, там не обязательно будет полное совпадение между национальным доменом, названием страны и географическим TLD, который может быть названием региона или города, но определенный уровень конкуренции здесь присутствует. Он все же существует, и операторы ccTLD могут это принять, могут решить, что они не против конкуренции.

Тот случай, о котором говорил Александр, что домен .USA явно представлял бы ту же территорию, что и нынешний национальный домен .US, это крайний и исключительный случай. Многие из... конфликтов, о которых мы говорили, были бы... касались бы подгрупп в рамках того или иного ccTLD.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо. Говорит Аври. Пока вы говорили, мне пришел в голову еще один возможный сценарий, что они могут захотеть работать над этим в сотрудничестве. Но это просто мои догадки. Хорошо, есть ли еще какие-то комментарии по этому вопросу, если нет, я пойду дальше? Сьюзан Пэйн (Susan Payne) задала вопрос: «Ольга, вы сказали, что есть разные уровни поддержки этого предложения. В свете этого какими вы видите дальнейшие шаги, учитывая, во-первых, рекомендацию из Дурбанского коммюнике, которую вы цитировали и согласно которой ICANN должна сотрудничать с GAC, и, во-вторых, ваше подтверждение того факта, что не-члены GAC не могут участвовать в вашей рабочей группе, и в-третьих, тот факт, что уже ведется процесс разработки политики в отношении последующих процедур, которые могут использоваться в будущих раундах приема заявок на TLD?».

Итак, Ольга, не могли бы вы ответить на это?

Ольга Кавалли: Да, хорошо, я здесь. Да. Что касается работы с ICANN, это попытка придать дополнительный импульс нашим идеям, рассмотрение тех вопросов, по которым у нас все еще нет консенсуса в GAC, у нас еще есть идеи, которые проходят процесс разработки политики. Дело в том, что принимать участие в процессе разработки политики для GAC довольно сложно, потому что те из нас, кто больше знаком с ICANN, с процессами разработки политик GNSO, они заняты несколькими другими вопросами. То есть мы на уровне руководства GAC пытались взаимодействовать с некоторыми новыми заместителями председателя в рамках этого процесса.

Я не знаю, происходит ли это сейчас, потому что идея сотрудничества с ICANN заключалась в участии в этом процессе разработки политики, чтобы участвовать в нем более активно. Но, как я сказала, это непросто. Там был еще другой вопрос, который я забыла посреди... группа... как я сказала, нечлены не могут участвовать в рабочей группе, но заседания проводятся в открытом режиме. И если у вас есть идеи, которые могли бы дать новые результаты, некоторые из нас были бы очень рады с ними ознакомиться.

Я лично, я всегда за открытость и возможность участия. Итак, на данный момент, это... это то, как работает GAC, мы сделали какие-то изменения, я считаю, что к лучшему, но это все, что мы можем сделать на этот момент. Это работа в рабочей группе. Это внутренняя рабочая группа GAC, это не сквозная рабочая группа сообщества.

Аври Дориа: Хорошо, большое спасибо, Ольга.

((Разговоры))

Аври Дориа: Могу я задать уточняющий вопрос? Это опять Аври.

Ольга Кавалли: Разумеется.

Аври Дориа: Когда вы говорите, что группа открыта, если ее заседание будут посещать те, кто не является членами, будет ли у них возможность комментировать и задавать вопросы на таких открытых заседаниях, или они могут присутствовать только в статусе наблюдателей?

Ольга Кавалли: Это очень хороший вопрос, мне это тоже пришло в голову, когда я говорила. Если председателем буду я, то я это разрешу, что я еще могу сказать?

Аври Дориа: Хорошо, значит, это на усмотрение председателя, понятно. Хорошо, спасибо. И я перейду к следующему вопросу, я думаю, потому что вы затронули эту тему совместной работы. Следующий вопрос у меня от (Лиз Блазински (Liz Brazinski)), он звучит так: «Есть много заинтересованных сторон, которые не входят в GAC, а рабочая группа GAC по сути закрытая, планируют ли члены рабочей группы GAC участвовать и вносить свой вклад в работу над последующими процедурами?».

И я думаю, читая этот вопрос, частично на него уже дан ответ, возможно, Ольга захочет что-то добавить. И у нас действительно есть члены GAC, которые действительно участвуют в этой группе по последующим процедурам, возможно, их не так много, как тех, кто в этом мог бы быть заинтересован, но несколько есть. Хочет ли кто-то добавить что-то к ответу на этот вопрос сейчас, или с ним все? Джефф, я вижу, вы подняли руку. Пожалуйста.

Джефф Ньюман: Да, спасибо, Аври. И благодарю вас, Ольга, за ваш ответ. И я просто... я просто хотел добавить, что, на мой взгляд, участие в этом вебинаре и обязательство участвовать в очных заседаниях на конференции в Йоханнесбурге — это действительно идет на пользу той работе, которая ведется в это самое время в рамках процесса разработки политики в отношении последующих процедур. Так что, я думаю, это прекрасное

начало, и я считаю, что то, что Ольга, так сказать, согласилась... участвовать в этой телеконференции, а еще раньше Хорхе, я считаю, что GAC огромными шагами движется к участию, так что я надеюсь, что это сотрудничество просто станет более широким. Я считаю, что мы сейчас наступаем по этому фронту и, думаю, мы демонстрируем успехи в этом направлении. Спасибо.

Аври Дориа: Хорошо, спасибо, Джефф. Я хочу сказать, что на данный момент у нас осталось 20 минут. У меня есть еще один вопрос, который был прислан, а затем, если у кого-то есть еще вопросы, пожалуйста, поднимайте руки. Этот вопрос от Робина Гросса (Robin Gross). Вопрос следующий: «Как соотносится предложение рабочей группы GAC в отношении географических наименований с принципом G утвержденной Правлением и GAC политики в отношении новых gTLD, который гласит, что в рамках программы New gTLD должно обеспечиваться право кандидатов на свободу выражения?». Я могу еще раз это прочитать, если моя заминка в середине кого-то сбילה с толку. Итак, я думаю, мы перейдем сразу к вам еще раз, Ольга, как предложение GAC сочетается с правом на свободу выражения.

Ольга Кавалли: Ну, я могу дать ответ, который я тщательно не продумала. Это... я думаю, что сообщества и страны тоже имеют право на свободу выражения. То есть это тоже было бы в дискуссии.

Аври Дориа: Хорошо. Кто-то хочет что-то добавить? Хорошо, на этом мы... у меня закончились вопросы, так что я хочу пригласить желающих просто задавать любые дополнительные вопросы, которые у кого-то могут быть в отношении чего-то, о чем мы слышали на сегодняшнем вебинаре, или если... на этом вебинаре или если у вас остались вопросы с предыдущего, если вы участвовали в обоих, я приглашаю вас задавать их. И, Робин, извините, что я запнулась на вашем вопросе. Я видела исправление... первую правку, но я не видела, что это было утверждено Правлением и

GNSO. И я знаю, что я просто не сообразила поправиться во время зачитывания этого вопроса, так что извините.

Еще какие-то вопросы, еще комментарии к чему-то из этого? Хорошо, я получила записку от Мартина, он должен идти. В таком случае, поскольку у меня вопросов нет, мне сказать нечего. Я хочу поблагодарить всех наших участников, всех докладчиков, особенно тех из них, кто выступал оба раза. Я надеюсь, вы с пользой провели ваше время.

И я надеюсь, что эти презентации будут рассматриваться как начало диалога, никакая дискуссия не закончена на том, что было сказано на нашем вебинаре, у меня на самом деле есть надежда, что те, кто хотел представить свои идеи, получили возможность это сделать, что зная, с какими проблемами сталкиваются все участники дискуссии, мы сможем, продвигаясь в направлении конференции в Йоханнесбурге, а затем и собственно на конференции в Йоханнесбурге, мы сможем добиться какого-то прогресса в решении этих проблем.

Джефф, я вижу, вы подняли руку, вам слово в завершение.

Джефф Ньюман: Спасибо, Аври. Я, конечно же, хочу присоединиться к вашим словам благодарности в адрес всех участников обоих вебинаров. И я просто хочу напомнить всем, поскольку есть много... будут еще дополнительные материалы к этому вебинару, так что я хочу напомнить всем, что даже если вы не подтвердили по электронной почте на адрес geo-names-session@icann.org, чтобы у нас была запись о вашем участии, но, что, пожалуй, еще важнее, чтобы мы не забыли включить вас в список для получения последующих материалов, мы также составим список вопросов, которые были заданы, и направим их для ответов всем выступавшим, если они не имели возможности сделать это сейчас.

Так что еще раз спасибо вам большое, я с нетерпением жду возможности продолжить наше сотрудничество по этой теме на... на 59 конференции ICANN в Йоханнесбурге. Большое спасибо.

Ольга Кавалли: Спасибо, до свидания.

Аври Дория: До свидания.

Терри Эгню: Спасибо. Еще раз, наш вебинар закончен. (Арин), оператор, пожалуйста, остановите запись. Все остальные, не забудьте отключить все еще подключенные линии, удачного вам дня.

КОНЕЦ